

# உதயன்

விவலை  
ரூபா  
5-00

இந்து, கிறித்தவ  
மதப் பெண்களை  
நவீன முறையில்  
அலங்காரம் செய்யவும்  
Facial Bleaching,  
Eyebrow Shaping,  
Waxing and Hair Cuts  
செய்து கொள்ளவும்  
YOGI  
BEAUTY PARLOUR  
(ONLY LADIES)  
71, நாயன்மார் வீதி,  
நல்லூர்.

We Excel In  
Bridal Dressing  
For Hindu & Christian  
Weddings  
**YOGI**  
Beauty Parlour  
71, Nayanmar Veethy,  
Kachcheri Nallur Road,  
Nallur,  
Jaffna.

சுடா 10

திருவள்ளூர் ஆண்டு 2025

மார்க்கி 10

ஞாயிற்றுக்கிழமை (25 - 12 - 1994)

UTHAYAN

A Lively National Tamil Daily

கதிர் 29

## நத்தார் நல்வாழ்த்துகள்



வாசகர்கள், விளம்பரதாரர்கள், செய்தி யாளர்கள், எழுத்தாளர்கள், விநியோகஸ்தர்கள் மற்றும் ஆதரவாளர்கள். அவர்கள் அனைவருக்கும் உதயனின் நத்தார் நல்வாழ்த்துக்கள் உரியவராகுக!

## சமாதானம் வேண்டி ஆராதனை நடத்துங்கள்!

### அதிமேற்றிராணியார் கோரிக்கை

கொழும்பு, டிச. 25 தொடர்ந்து யுத்தம் இடம் பெற்று வரும் வடக்கு-கிழக்கில் சமாதானம் ஏற்பட வேண்டி இந்த நத்தார் தினத்தன்று விசேட ஆராதனைகளை நடத்துங்கள். இவ்வாறு கத்தோலிக்க மக்களிடம் கோரிக்கை விடுத்து திருக்கிறார் கொழும்பு அதிமேற்றிராணியார் வண. தி. கவல் மார்க்கல் பெர்னாண்டோ. நத்தார் தினத்தை ஒட்டி வெளியிட்ட அறிக்கையிலே அவர் இவ்வாறு கோரியிருக்கிறார். சமாதானத்தின் அவசியம்

## பொலீஸ் அதிகாரிகள் 300 பேருக்கு கல்தா!

கொழும்பு, டிச. 25 சுமார் 12 சிறைப் பொலீஸ் அதிகாரிகள் (எஸ்.பி. மார்) உட்பட 300 பொலீஸ் அதிகாரிகள் இன்னும் ஐந்து தினங்களில் - டிசம்பர் 31 ஆம் திகதியுடன் - வீட்டுக்கு அனுப்பப்பட்டு இருக்கின்றனர். பொலீஸ் சேவையிலிருந்து ஓய்வு பெற்ற பின்னர் முன்னைய ஐ.தே.க. அரசினால் நிர்சேர்ஸ் பொலீஸ் சேவையில் அமர்த்தப்பட்ட அதிகாரிகளே இம்மாத முடிவுடன் வேலையிழக்கவிடுக்கின்றனர். இது தொடர்பான உத்தரவை பொலீஸ் தலைமையகத்துக்கு அரசு விடுக்கும்

## கொழும்பு நகரில் தீவிர பாதுகாப்பு!

கொழும்பு, டிச. 25 வேலை நிறுத்தத்தில் ஈடுபட்டுவரும் பல்வேறு துறைகளைச் சேர்ந்த ஊழியர்கள் மற்றும் விடுதி வசதி கோரி போராட்டம் நடத்தி வரும் கொழும்புப் பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் ஆகியோர் திடீரென வழிமறிப்புப் போராட்டங்களை நடத்தி தலைநகர் கொழும்பை செயல் இழக்கச் செய்யலாம் என்ற அச்சத்தில்

# கண்ணியில் சிக்கி

## 5 சிப்பாய்கள் பலி!

### இருபது பேர் வரை படுகாயம்

கொழும்பு, டிசம்பர் 25 மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் நேற்றுப் பிற்பகல் விடுதலைப் புலிகள் நடத்திய கண்ணியெடுத்த தாக்குதல் ஒன்றில் ஸ்ரீலங்கா படையினர் ஐவர் கொல்லப்பட்டனர். மேலும் இருபதுக்கும் அதிகமானோர் படுகாயமுற்றனர். ஸ்ரீலங்கா படையினர் செயற்பாட்டுத் தலைமையக பிரதம நிர்வாக அதிகாரி பிரிகேடியர் நிறூல் ஜெயபொடி கொழும்பில் இத்தகவலை வெளியிட்டார். மட்டக்களப்பு கலுவலகக்குப் பரிசீலிக்கெரிக்கும் இடையில் இராணுவத் தினரை ஏற்றிச்சென்ற பல்லின மீதே இத்தாக்குதல் நடத்தப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. தாக்குதலில் ஏற்பட்ட சேதங்கள் குறித்து மேலதிக தகவல்கள் இச்செய்தி அச்சுக்குப் போதுர்வரை கிடைக்கவில்லை.

# அர்ஜுன் சிங் ராஜினாமா!

## காங்கிரஸில் நெருக்கடி!!

புதுடில்லி, டிச. 25 இந்தியாவின் ஆறாம் இடத் திரா காங்கிரஸ் கட்சியின் முத்த தலைவர்களில் ஒருவரும் மனித வள மேம்பாட்டுத்துறை அமைச்சருமான அர்ஜுன் சிங் தமது அமைச்சர் பதவியை இராஜினாமா செய்திருப்பதை அடுத்து - பிரதமர் ராவ் தலைமையிலான இந்திரா காங்கிரஸ் அரசு மிகவும் நெருக்கடியை எதிர்கொள்ளும் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டிருப்பதாக அறிவிக்கப்படுகிறது. பிரதமர் ராவின் சிபாரிசுக்கு அமைப அர்ஜுன் சிங் தமது இராஜினாமாவை ஜனாதிபதி ஏற்றுக் கொண்டிருப்பதாக அறிவிக்கப்படுகின்றது. ஏழு பக்க இராஜினாமாக் கடிதத்தை பிரதமர் ராவுக்கு அனுப்பி வைத்த அர்ஜுன் சிங் அத்தக கடிதத்தில் பிரதமர் ராவுக்கு எதிராக கடுமையாக கண்டனக் கணைகளை தொகுத்துள்ளார். அரசினதும் கட்சியினதும் நம்பகத் தன்மையைக் காப்பாற்றுவதற்கு அவசர நடவடிக்கை எடுக்கும்படி அவர் கட்டித் தலைவரும் பிரதமரும் அவரைய இக்கடிதத்தில் கேட்டுள்ளார்.

## ராஜீவ் கொலை குறித்தும் அர்ஜுன் சிங் சந்தேகம்

புதுடில்லி, டிச. 25 முன்னாள் பிரதமர் ராஜீவ் காந்தியின் படுகொலை தொடர்பான சம்பவங்களை முடிமறைப்பதற்குப் பரிசீலிப்பதற்கான மேற்கொள்ளப்பட்டு வருவதாகவும் அர்ஜுன் சிங் குற்றச்சாட்டியுள்ளார். பிரதமர் ராவுக்கு அனுப்பிய இராஜினாமாக் கடிதத்தில் (உ-ஐ-4)

## மட்டக்களப்பு மக்கள் வெடி கொளுத்தத் தடை

கொழும்பு, டிச. 25 தற்போதைய பண்டிகைக் காலத்தில் வரண வெடிக்களை யோ, சீனவெடிகளை யோ வெடிக்கவைக்க வேண்டாம் என மட்டக்களப்பு மக்களுக்கு உத்தரவிடப்பட்டிருக்கிறது. இது பற்றிய அறிவிக்கலை படையினர் ஒலிபெருக்கி மூலம் மட்டக்களப்பு அறிவித்து வருகின்றனர் என்று தெரிவிக்கப்படுகின்றது. சீனவெடிகளை விற்களை செய்வோர் மீது கடுமையான நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. கடந்த சில தினங்களாக மட்டக்களப்பு நகரில் கேட்ட வெடிச் சத்தங்களினால் அவ்வாறு பாக்கி வெடிச்சத்தம் அல்லது சீனவெடிச் சத்தம் என்று தெரியாமல் - படையினர் இவ்வெடிகளை காணப்பட்டதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (உ)

## ரூபவாணியில் சந்திரிகா அடிக்கடி தோன்றுவார்!

கொழும்பு, டிச. 25 சமகால நடப்புகளை மக்களுக்குத் தெரிவிப்பதற்காக ஐனாதிபதி சந்திரிகா ரூபவாணியில் அடிக்கடி தோன்றுவார் என்று அறிவிக்கப்படுகின்றது. (உ)

## இரவு நத்தார் ஆராதனை

யாழ்ப்பாணம், டிச. 25 உலகெங்கும் உள்ள கிறிஸ் தவ மக்கள் நேற்று நள்ளிரவில் நடந்த நத்தார் ஆராதனைகளில் கலந்து கொண்டனர். குடா நாட்டில் உள்ள

## கொக்குத்தொடையில் புலிகள் தாக்குதல்!

கொழும்பு, டிச. 25 கடந்த புதன் இரவு முல்லைத்தீவு கொக்குத்தொடையில் இராணுவ முகாம் மீது வீரதேவபுலிகள் நடத்திய மோட்டர் தாக்குதலில் மூன்று சிப்பாய்கள் காயமுற்றனர். கொக்குத்தொடையில் படுகதியில் ஒருவர காலத்தில்

## வொய்ஸ் ஒஸ் அமெரிக்கா விவகாரம்:

இடம்பெற்ற இரண்டாவது தாக்குதல் சம்பவம் இதுவாகும். செயற்பாட்டுத் தலைமையகத்தின் பிரதம நிர்வாக அதிகாரியாக கடந்த சில நாட்களில் பொறுப்பேற்ற பிரிகேடியர் நிறூல் ஜெயபொடி இத்தகவலை வெளியிட்டார். (உ)

## அமெரிக்க - ஸ்ரீலங்கா ஒப்பந்தம் மறுபரிசீலனை

புத்தளம் மாவட்டம் இரணவில் பத்தியில் அமெரிக்க வானொலி அஞ்சல் நிலையம் அமைப்பது தொடர்பாக அமெரிக்காவுடன் செய்து கொண்ட ஒப்பந்தத்தை மறுபரிசீலனை செய்வது என ஸ்ரீலங்கா அரசு முடிவு செய்து வருவது குறிப்பிடத்தகுந்த அறிக்கை பூர்வ வட்டாரங்களை மேற்கொள் கட்டி வெளித்தாள் வானொலி அறிவித்தது. 'வொய்ஸ் ஒஸ் அமெரிக்கா' நிலையம் அமைக்கப்படுவதற்கு அப்பகுதி கத்தோலிக்க மக்கள் கடும் எதிர்ப்புத் தெரிவித்து வருவது குறிப்பிடத்தகுந்தது. (உ-6)

## பாபர்சரை தரிசிக்கச் செல்வதற்கு பாதை வசதியை ஆராய கொழும்பில் மாநாடு

பரிசீலிக்கும் பாபர்சரை தரிசிக்கக் கொழும்பு செல்வதற்கு யாழ்ப்பாணம் - குடா நாட்டு கத்தோலிக்க மக்களுக்கு அதற்கான பாதை வசதி செய்வது குறித்து கொழும்பில் ஆராயப்பட்டு உள்ளது. இது சம்பந்தமான மாநாடு ஒன்று ஜனவரி 8 ஆம் திகதி அங்கு நடைபெறும். பூதகரி அல்லது ஆணையர் பாதை வசதி திறப்பு ஆகிய சம்பந்தமாக இந்த மாநாட்டில் ஆராயப்பட்டு உள்ளது. இதுதொடர்பான சாத்தியம் இல்லாதவர்களை கொழும்பிலிருந்து செல்லும் யாத்திரிகர்கள் தண்டிக்கப்படும் முகாமம்

## மக்களின் நம்பிக்கை பேண சந்திரிகா தவறிவிட்டார்!

விக்கர் ஐவன் கருத்து பத்தாதிவ மாபெரும் வெற்றியிழைய ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்கா தம்மை ஜனாதிபதியாகிய மக்களின் நம்பிக்கையை பேணத் தவறிவிட்டார். மக்கள் மத்தியில் பதற்ற நிலைமையை உருவாக்கி வருகிறது. 'ராவய' ஆகியும் அரசியல் விமர்சனமான விக்கர் ஐவன் இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளார். அரசு தனியார் துறைகளில் ஏற்பட்டுவரும் தொழிலாளர் பிணக்குகள் பாரிய பிரச்சினையாக உருவெடுத்துள்ளன. (ஐ-6)

எழுத்துக்கு எதிரான அரசின் நடவடிக்கைகளிலும் பின்னடைவு காணப்படுகிறது. தாடு எதிர் நோக்கும் பிரச்சினைகளில் மிக முக்கியமானது எனக் கருதப்படும் இணைப் பிரச்சினை குறித்துக் கூட உறுதியாகச் செய்தப்படும் ஆற்றல் அரசுக்கு இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. மக்களின் அபிமானங்களுக்கும் அரசின் ஆற்றல்களுக்கும் இடையே நீண்ட இடைவெளி தெரிகிறது. - இவ்வாறு பிரச்சினையாக உருவெடுத்து விட்டார். (ஐ-6)

எழுத்துக்கு எதிரான அரசின் நடவடிக்கைகளிலும் பின்னடைவு காணப்படுகிறது. தாடு எதிர் நோக்கும் பிரச்சினைகளில் மிக முக்கியமானது எனக் கருதப்படும் இணைப் பிரச்சினை குறித்துக் கூட உறுதியாகச் செய்தப்படும் ஆற்றல் அரசுக்கு இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. மக்களின் அபிமானங்களுக்கும் அரசின் ஆற்றல்களுக்கும் இடையே நீண்ட இடைவெளி தெரிகிறது. - இவ்வாறு பிரச்சினையாக உருவெடுத்து விட்டார். (ஐ-6)

# சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

**விற்பனைக்கு**  
மகாலக்ஷ்மி திருக்குறள் நாட்கலண்டர்கள் விற்பனை யாகின்றன. விலை 65/-, மாத்திரம் கலண்டர்கள் விலை 14/- வியாபாரிகள் தங்கள் விலாசமிடத்துப் பதிப்பு செய்து கொள்ளலாம். விசேஷ கழிவுண்டு. மகாலக்ஷ்மி அச்சகம், 127, கே. கே. எஸ். ரோட், யாழ்ப்பாணம். (8096)

இந்நிலைமல் சோடனை, அழகுசாதனப் பொருள்கள் பிளாஸ்டிக் பொருள்கள், பெர்ஸ்டிஜ் வகைகள் பெற்றுக் கொள்ள நர்ஸ்கள்: ஜெயர் அழகுமாமம், இல. 187, மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம். (91-9838)

இரண்டு மாதம் நிரம்பிய மணித்தாராகக் குடும்ப உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தெர்டர்பு: 71, அம்பல் வானர் வீதி, அத்தியடி. [34294]

பர்ஸ்டிஜ் Sony-FM/MW/SW பெர்ஸ்டிஜ் ரேடியோ மொட்டர் 1CF-440S உடன் விற்பனைக்குண்டு. தெர்டர்பு இல. 766, காங்கேசன் துறை வீதி, தட்டாத்தெருச் சந்தி. [34312]

நாவற்குழிக் கோயிற்பற்று வகை இறை இணங்கை யன் பிட்டியும். "நடைக் குளிக் குளும்" நெற்பரப்பு 16, கைதடி தபால் சந்திரேக்கு கிட்டெலாக் வீற்பனைக்குண்டு. தரகர் தேவை யில்லை. விரும்புவோர் சி. ஜெயராசா, இல. 94, ஐயனார் கோயில்க்கு, வண்ணார் பண்ணை, யாழ்ப்பாணத்தில் சந்திக்கவும். [34278]

1995 ஆம் ஆண்டுக்குரிய நாட்குறிப்புகள் (டயரி) மலிவுவிலையில் விற்பனைக்குண்டு. தொகைக்கு எடுப்பின் கழிவு வழங்கப்படும். ரஞ்சித் இல. 16 (44), மாட்டிடி ஒழுங்கை, யாழ்ப்பாணம். (34306)

**இளர்ச்சிக்கோழி விற்பனை**  
Broiler இறைச்சிக்கோழிகள் நாள்தோறும் காலை 7-00 மணி தொடக்கம் சுத்தம் செய்து பெற்றுக்கொள்ளலாம். நல்லூர் வீடியோ சென்டர், இல. 19, முருகேசர் ஒழுங்கை, முத்திரைச் சந்தையடி, நல்லூர். (34328)

**மணமகள் தேவை**  
இந்து, அவிட்டம், யாழ்ப்பாணம் அரசு வங்கியில் பணி புரியும் உத்தியோகத்தருக்கு படித்த, பண்புள்ள மணமகள் தேவை. உத்தியோகம் புரியாதவரும் விண்ணப்பிக்கலாம். முழுவிவரங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும். இல. 730, மேபர் உதயன், யாழ்ப்பாணம். [34345]

கேள்வியுள்ள குடும்பத்தைச் சேர்ந்த 31 வயது மகனுக்கு பெற்றோர் மணமகளைத் தேடுகின்றனர். யாழ்ப. B.Sc. Second Class Honours அலுவல்திரேவியாவில் Business Management & Accountancy பயின்ற உத்தியோகமும், நிரந்தர வதிவிடமும் உடையவர். திருவோணம், செவ்வாய் தோஷி மில்லை Fair 5' 7" பட்டதாரிகள் விரும்பத்தக்கது. சாதகத்துடன் தொடர்பு: இல. 727, மேபர் உதயன், யாழ்ப்பாணம். (34052)

## நலன் பெற ஆகி வேண்டுகின்றோம்

யாழ்ப. மாவட்ட நீதிப்பதியும், சமய, சமூகத் தொண்டரும், வல்லை கான மன்றத்தின் தலைவருமான

**திரு. ந. யோகசிகாமணி**  
அவர்களுக்கு

இன்று (25-12-94) சென்னைநகர் 'அப்பலோ' வைத்தியசாலையில் நிறுநீரக மாற்று அறுவை சிகிச்சை நடைபெற இருப்பதால்,

அன்னார் விரைவில் புரண நலன்பெற்று, மேலும் பல தொண்டுகளை மக்களுக்கு ஆற்ற வேண்டும் எனவும், எமது தமிழ்நாடு மாதாலை வேண்டி நினைந்துள்ளோம்.

நீடுழி வாழ்க!  
வல்லை மக்கள்,  
வல்லை கான மன்றம்,  
வல்லை சிதம்பராக் கல்லூரி  
பழைய மாணவர் சங்கம்.

பொலிகண்டி கந்தவன சுப்பிரமணியர் தேவஸ்தான இராஜகோபுர திருப்பணிச் சபை. (34351)

**வாடகைக்குத் தேவை**  
திருநெல்வேலி, நல்லூர், வண்ணார்பள்ளி கைநாடல் வில் வீடு அல்லது 'அனெக்ஸ்' வாடகைக்குத் தேவை. உடன் கடித மூலம் தொடர்பு கொள்ளவும் இல. 738, மேபர் உதயன், யாழ்ப்பாணம். (34318)

**வாடகைக்கு**  
நல்லூரில் Flat கூரை, சுருக்கு கதவுடன் கூடிய இரு கடைகள் வாடகைக்கு உண்டு. கூட்டாக வியாபாரம் செய்ய விரும்பும் பங்களிசனும் விரும்பப்படுவர். தொடர்பு: இல. 123, பருத்தித்துறை வீதி, நல்லூர். (இந்து வீடுதிக்கு முன்பாக) (34317)

**A/L இரையணம்**  
A/L இரையணம் Day Class ஆரம்பம்: 26-12-94 காலை 8-00 மணி ஆசிரியர் சத்தீஸ், இல. 108, பிறவுண் வீதி, யாழ்ப்பாணம். [34335]

**கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளது**  
ஒரு சிறிய மோதிரம் எங்கள் கடைக்குள் கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளது. உரியவர் கண்டெடுக்கப்பட்டால், மூலக் கட்டணம் மீட்டப்படும். தகுந்த ஆதாரம் காட்டிப் பெற்றுக்கொள்ளவும். ராசி பட்டுச்சோலை, ராசி சில்லம், 70, நவீன சந்தை, யாழ்ப்பாணம். (91/37)

**பஞ்சாங்கம்**  
ஜோஸ்யர் பஞ்சாங்கம். ஜோஸ்யரின் புத்தாண்டு வெளியீடு முப்பதாம் திகதி கிடைக்கும். வருடம் முழுவதும் தேவையான பஞ்சாங்கத்தை வாங்கி எமக்கும் ஒரு வரி எழுதுங்கள். (34315)

**விக்னா**  
கல்வி நிறுவனம்  
94 பரிட்சை எடுத்தவர்களுக்கான மீட்டல்  
தமிழ்: திரு குழந்தை திங்கள், வெள்ளி மாலை (4 30 - 6 00)  
ஆரம்பம்: 26-12-94  
புலியியல்- திரு. குணராஜா சனி, ராயிறு மாலை (3-00 - 5-00)  
ஆரம்பம்: 31-12-94 (91-53)

**இலவசம்**  
இயேசு நிறுவனம் தயார் செய்து அறிய விரும்பினால் அதற்குரிய புத்தகங்கள் அனுப்பி வைக்கப்படும். நேரடியாக அல்லது முத்திரை ஒட்டிய கையவிராசம் எழுதிய உரை யுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்: கவிசேஷகர் செ. துரை சிங்கம், இல. 64, புவனேஸ் வரி வீதி, அரியாலை மேற்கு, யாழ்ப்பாணம். (34341)

**மணிக்கூடு திருத்தல்**  
சகலவித மணிக்கூடுகளை யும் மற்றும் நேடியோக்கள், ரி. வி. டெக்குகளை பழுது பார்த்துக் கொள்ள புல்கா வாச் அன்ட் நேடியோ வேல்கள், 284, ஸ்ரான் வி வீதி (ஆரியகுளம் சந்தி), யாழ்ப்பாணம். கிளைகள்: கண்டி வீதி, சாவகச்சேரி. மாண்புமாய் வீதி, ஆனைக் கோட்டை. (91-9912)

**சீவம்ஸ் கலண்டர்**  
இரகுநாதையர் பஞ்சாங்கப் படி கணித்து வெளியிட்டுள்ள சீவம் கலண்டர். விலை குறைக்கப்பட்டுள்ளது. மொத்தமாகவும், சில்லறை யாகவும் விற்பனையாகின்றது. அப்பியாசக் கொப்பிகள் தாராளமாகக் கிடைக்கும். மகம்மீலன் புத்தகசாலை, ஸ்ரீகாந்தா புத்தகசாலை, யாழ்ப்பாணம். (91-47)

**A/L பெளதிகவியல்**  
தனிப்பட்ட முறையில் ஏராளமான பயிற்சிகளோடு பெளதிகவியல் தரயகணிதம், பிரயோககணிதம் 95/96 பல வருட அனுபவம் பெற்ற ஆசிரியரினால் சிறப்பாகக் கற்பிக்கப்படும். R. பாலசுப்பிரமணியம் B.Sc. (Cey) Dip-in-Ed, 17/1, பிறவுண் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (8100)

**கலண்டர்கள்**  
பொக்கற் கலண்டர்கள் சகல விதமான தினத்தாரக் கலண்டர்கள் அன்பளிப்பு அடிக்கும் கலண்டர்கள் பெரிய, சிறிய சிலிப் தனியாக மொத்தமாகப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். காந்தி அறிவகம், இல. 330, காங்கேசன் துறைசாலை, யாழ்ப்பாணம். (34304)

**அப்பியாசக் கொப்பி**  
பாடசாலை மாணவர்களுக்கு கான அப்பியாசக் கொப்பிகளும், ஆண்டு 1 கொடக்கம் உயர்கல்வி வரையிலான பாடப்புத்தகங்களும் மலிவு விலையில் வியோகிக்கப்படுகின்றன. நேர அட்டவணை, கலண்டர்க்கும் இலவசம். அறிவகம் புத்தகசாலை, 374, மணிக்கூட்டு வீதி (வெவிட்டன் சந்திக்கு அருகில்), யாழ்ப்பாணம். (91-9936)

★ எமது அன்பர்கள்  
★ ஆதரவாளர்கள்  
★ வாடிக்கையாளர்கள்  
— ஆகியோருக்கு —  
எமது அன்பான உள்ளம் கனிந்த நத்தார், புதுவருட  
★ நல் வாழ்த்துக்களை ★  
★ ஹோட்டல் ஞானம்ஸ்  
ஸ்தாபனத்தாரும் ஊழியர்களும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றார்கள்  
எம்மிடம்  
★ உள்நாட்டு, வெளிநாட்டுப் பயணிகள் தங்குவதற்கு பல வசதிகள் நிறைந்த அறைகள்  
★ குளிப்பாணங்கள்  
★ குளிர்ந்த பீயர், ஸ்ரவுட் வகைகள்  
★ மது பாணங்கள்  
★ சுவையான தரமான உணவு வகைகள்  
★ உணவுப் பார்சல்கள் (Burrigani, Fried Rice, Noodle Etc.) முன்கூட்டியே ஓடர்களுக்கு வழங்கப்படும்  
★ திருமண, பிரியாவிடை மற்றும் மங்கள விரும்புப, சாரங்கள் செய்வதற்கான மண்டப வசதி  
★ எதுவானாலும் உங்கள் விருப்பத்தை உங்கள் திருப்திக்கேற்ப பூர்த்தி செய்ய விரையுங்கள்

**ஹோட்டல் ஞானம்ஸ்**  
299, மணிக்கூட்டு வீதி, (இளங்கோ தெரு) யாழ்ப்பாணம். [91-52]

# தமிழ்த்தாய் நாட்காட்டி நாளை தான் வெளிவருகிறது!

நினைவில் வைத்திருங்கள்  
உங்கள் சுவரில் தொங்குவது நாட்காட்டி அல்ல.....  
உன்னத நூல்நிலையமொன்றுதான்

நாட்காட்டி எண்டால் வெவ்வாகுநானும்  
தானை கிழிச்சுக் கிழிச்சு வறியாந்துதானே!

இருக்கலாம்....  
ஆனால் தமிழ்த்தாய் நாட்காட்டியை அப்படிச் செய்யவொது. அதை கிழிச்சு புத்தகமாக காட்டி வைக்கலாம்!  
அது ஒரு ஆவணம்!



எங்கேயும், எப்போதும்  
இன்று  
இதே பேச்சுத்தான்

சரி; அப்படி என்ன புதுமை?  
அன்றாடம் விரியும் அறிவுக்களஞ்சியம்  
நித்தம், நித்தம் தரும் தகவல்கள்

தமிழ்த்தாய் நாட்காட்டி இருக்கும் வீட்டில்  
பஞ்சாங்கம் வேண்டியதில்லை.....

நாளை! தமிழ்த்தாய் நாட்காட்டி விலை 100/-  
இது தமிழ்நாடு விதேசைப் புலிகளின் வெளியீட்டுப் பிரிவின் வெளியீடு.  
(91-10092)

# உதயன் நத்தார் சிறப்பு மலர்



## நீதியுடன் அமைந்த சமாதானம் வினைய உறுதியுடன் உழைப்போம்

என்றமில்லாத விதமாக முழுமலரும் அமைதிக்காக ஏங்குகின்றது. ஆனால் அமைதியோடு மனித வாழ்க்கைக்கு வேறு தொலைவில் உள்ளதாகவே தென்படுகிறது. இவ்வகையில் மீண்டும் கிறிஸ்துவின் பிறப்பைக் கொண்டாடும் நத்தார் விழா உலகமெங்கும் அனுசரிக்கப்படுகிறது.

அமைதியின் இனவரசன் என்றழைக்கப்படுகிற யேசுநிலும் துவிள் பிறப்பு எக்காலத்திலும் மனித உள்மனங்களுக்கு ஒரு நம்பிக்கைக் கீற்றாகும்.

நீண்டகாலமாக உரிமைகள் இழந்து போரிழப்புகள் மத்தியில் துன்புறும் தமிழ் பேசும் மக்கள் எப்போது அமைதியையும் என்று ஏங்குகின்றனர்.

நாட்டினர் தலைவர்கள் போர் முறைகளிலும் அடக்குமுறைகளிலும் நம்பிக்கை வைக்காது பரஸ்பர உறவுடன் பேச்சுவார்த்தை மூலம் நீதியுடன் அமைந்த சமாதானத்தை விளைவிக்க மன உறுதியுடன் உழைக்க வேண்டுகின்றோம்.

யேசுபாலின் பிறப்பைக் கொண்டாடும் இந்த இனிய நத்தார் காலத்தில் உதயன் வாசகர்கள், உதயன் நிறுவனத்தினர் உட்பட அனைத்து மக்களுக்கும் நத்தார்—புதுவருட வாழ்த்துக்களையும் நல்லாசீரணையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

வண. தோமஸ் செளந்தரநாயகம்  
யாழ். ஆயர் நத்தோலிக்க திருச்சபை

## தெய்வீக பாலனுக்கு நாம் அளிக்கும் பரிசு மற்றவர்களை மகிழ்விப்பதே

அன்பின் தெய்வம் பூவுகில் நடமாட வந்ததனைக் குறிக்கும் தினம் கிறிஸ்தவ ஆகும். பல்லாண்டு காலமாக அமைதி தளையிடுகி, நேயின் இருபிடமாய் வருமையின் கோரக் காட்சியாய் வாழ்ந்த இஸ்ரவேல் மக்கள் தமக்கு வாழ்விக்கும் வள்ளலை ஆவலோடு காத்திருந்தனர்.

இயேசுபிரான் ஓர் ஏழை மாட்டுத் தொழுவத்திலே, இடையர்களுள் தொழிலாளிகளும் கண்டு களிக்கும் வண்ணத்தோன்றினார். வேதனைப்பட்ட மக்களுக்கு ஆறுதல் அளித்தார் இயேசு நடைபிணங்களாகவும் ஏமாணிகளாகவும் வாயில்லா பூச்சிளங்கவும் வாழ்த்த மக்களுக்கு மெய்யான வாழ்வை அருளினார்.

மக்களின் சிலர் முயல்போல எப்பொழுதும் பயந்து போய் இருந்தார்கள். இன்னும் சிலர் பண முதலைகளாகவும் பேராசைக்காரர்களும், இருந்தும் இன்னும் சிலர் தாமசுநுதல் குழம்பும் உண்டு என்று அயலவரைப்பற்றிச் சிந்தியது வாழ்ந்தனர்.

இவை போலி வாழ்க்கை யென்றார் இயேசு. போலி வாழ்க்கை நடைபிணம் போன்றது. நடுக்காட்டில் நச்சுமரம் போன்றது. போலிவாழ்வை விடுத்து மெய்வாழ்வுக்கு வாருங்கள் என்றார். போலி வாழ்க்கை மெய்வாழ்வாக வேண்டுமெனின் இறைவனைப்பற்றி அறிவு அவசியம். இறைவனுக்கு கிட்ட மனிதன், மரணம் என்ற நிலையைக் கடந்து விடுகின்றான்.

மரணமில்லாப் பெருவாழ்வு வேதனையில் சாத்தியமும் துன்பத்தில் ஆறுதலையும், சோதனையில் பொறுமையையும் தருவது. மனிதன் அச்சத்தையும் அகங்காரத்தையும், அவலமையும் நீக்கி இன்பமாக வாழ வழியாகும்.

மெய்யான வாழ்வை நல்க இறைவன் நம்மைத் தேடி வந்தார். இந்த மகிழ்ச்சிகரமான காலத்திலே, எமது சந்தோஷத்தை மற்றவர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்வது மிகவும் அவசியம். இன்று நமது நாட்டிலே லட்சோபலட்சம் மக்கள் அகழிமுகமாகியிலே வழித்துவருகின்றனர். செல்லடிக்கும், குண்டுவீசுக்கும் இலக்காக மாய்கின்றனர்.

ஏழைக்குடிசைகளுக்குச் சென்று சமாதானப் பிரபுவின் வருகையைக் கூறி மகிழ்ச்சி கொண்டாடுவோம். நம்மிடம் உள்ளவற்றை அவர்களுடைய புகிர்ந்து கொள்வோம். ஏழைகளை ஒரு நாளாவது சிரிக்கவைத்து இறைவனை மகிழ்விப்போம். 'இந்தச் சிறிய வரிசில் ஒருவனுக்கு எதைச் செய்தீர்களோ அதனை எனக்கீசு செய்தீர்கள் என்றார் இயேசு பிரான் ஆடம்பரச் செலவுகளை அறவே ஒழித்து மற்றவர்களை மகிழ்விப்போம். இதுவே தெய்வீகபாலனுக்கு நாம் கொடுக்கும் பரிசாகும். இறையரி உங்களோடு தங்குவதாக!'

வண. உலாநிதி எஸ். ஜெபநேசன்  
பேராயர், தென்னிந்தியத் திருச்சபை.

## சமாதானமும் நல்லுறவும் நிலவ பாலன் கிறிஸ்து அருள் புரிவாராக!

கிறிஸ்து பிறப்பின் நிகழ்வு உலக வரலாற்றில் கடவுள் மனிதர் மத்தியில் நிகழ்த்திய பெரும் செயலாகும். மனித வரலாற்றில் கடவுள் பங்கு கொண்டார்.

முதல் நத்தாரின் போது விண்ணுதலார் அளித்த செய்தி: 'பூமியிலே சமாதானம் மனிதர்களிடையே நல்லுறவு உண்டாகுக!'

இன்று இதற்காக ஏங்கிநிற்கும் மக்கள் கூட்டத்திற்கு கிறிஸ்துவின் பிறப்பின் செய்தி நம்பிக்கையை ஊட்டுகிறது.

மனித வரலாற்றில் பங்கு கொள்ளுகின்ற கடவுள் இன்றும் எமது வரலாற்றில் பங்கு கொள்கிறார். ஏழைமயின் கோலமாக பிறந்த கிறிஸ்து எமது மக்களின் தாயர், துன்ப அனுபவங்களில் பங்கு கொள்கிறார்.

முழு மனித குலத்துக்கும் விடுதலை அளிக்க பிறந்த கிறிஸ்து அடக்கப்படுகிற ஒடுக்கப்படுகிற மக்களுக்கு விடுதலையையும், நம்பிக்கையிழந்த மக்களுக்கு நம்பிக்கையின் ஒளியையும் அளிப்பாராக.

நீதியுடன் கூடி சமாதானமும், நல்லுறவும் எமது நாட்டிலே நிலவ பாலன் கிறிஸ்து அருள் புரிவாராக.

வண. வி. செ. பி. நேசுமார்.  
யாழ். குருமுதல்வர், இலங்கைத் திருச்சபை.

## வாடிக்கையாளர்களுக்கு ★ எமது நத்தார் வாழ்த்துக்கள் ★

பண்டிகைக் கால மலிவு விற்பனையை பெற முந்துங்கள்!

- ★ புத்தம் புதிய - புதிய ரகச் சாதி வகைகள்
- ★ சிறியோர் முதல் பெரியோர் வரையிலான புதிதாக நேடிமேட் ஆடைகள்
- ★ சூட்டிங், டேட்டிங் வகைகள்

மற்றும் புடைவை வகை அத்தனையும் விசேடமாகத் தருவிக்கப்பட்டு விற்பனையாகின்றது!

உங்கள் தெரிவுகளுக்கான எமது மையங்கள்:

**யோகாமணி ஆடை அகம்**  
32, சந்தோசம் தெரு, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

யோகா ஆடை அகம், குமார் புடைவை மாளிகை, 10, மேஜர் சோதியா தெரு, (மின்சார நிலைய வீதி) யாழ்ப்பாணம். முத்திரைச் சந்தை, (கிட்டி பூங்கா முன்பாக) நல்லூர்.

## ஒளிபரப்பி ஆசியீந்தார்!

கண்ணிருட் கவலைகளைப் புதைத்துக்கொண்டு பதறியே சுதறுகின்ற அபலைகளின் எண்ணத்துள் துளிர்க்கின்ற ஆசைகளை ஏற்றுவார்க்கு வழங்குகின்ற அருளைத் தாங்கி மண்ணோடு ஏக்கத்தின் விசும்பினிலே மனமுடையும் மக்களுக்கு மருத்துவனாய் தண்ணீரின் வளங்களையே பகிர்ந்தளிக்க மன்னவனாம் யேசுரன் அவதித்தார்.

உருக்குலைந்து நடுங்குகின்ற உருவத்தோடு உடலுறுதி தளவந்தி ஊழல் சமைகள் தாங்கி தெருநூறு தடுமாறித் தத்தளித்து குமைகின்ற உள்ளத்து மாந்தருக்கு அருளுவாய் அனைவரையும் காத்து நிற்கும் ஆதியந்த மன்றவிறை மனிதனாகி அருள்வழங்க ஆவினாற்ற விடக்கில் தோன்றி அவனியெலாம் ஒளிபரப்பி ஆசியீந்தார்.

— 'மாரிசன்பிள்ளை'

## புண்ணியனே துயர் போக்கிடுவாய்!

ஆதிரையில் குடியில் ஆதவன் உதயம், மாதாசி மரியாளின் மடியினிலே மார்பன், பூமியிலே நன்மனதோர் சாந்தி அடைவரென, வாணத்து துயர் வாழ்த்துக்கள் பாடினரே.

மண்ணில் வந்தபெரும் கடனே ஒளிவிளக்கே கண்ணில் மனியென காத்திடுவாய் எம்மை என்னிலா துன்பம் எடுத்துரைக்க யாருமில்லை புண்ணியனே நீக்குவாய்! துயரெல்லாம் போக்குவாய்!

— கவிதா வெய்யப்பிரகாசம்

## யேசு பிறந்ததால் வாழ்வு மலர்ந்தது

விண்ணில் அன்னை எண்ணம் மண்ணில் வளவன் நேய ஆயர் நாயக அல்லல் சொல்லல் தொல்லை எல்லை இன்பச் துன்பம் அன்பின் முன்பின் உயிர்ப்பு உயிர்கட உயர்ச்சிக் அயற்சி எங்கு தங்கி அங்கு வந்து	இருந்தொரு மேரியின் மக்களின் மாணுடைய நேய அயர் நாயக அல்லல் சொல்லல் தொல்லை எல்லை இன்பச் துன்பம் அன்பின் முன்பின் உயிர்ப்பு உயிர்கட உயர்ச்சிக் அயற்சி எங்கு தங்கி அங்கு வந்து	வண்ணம் அகப்பை இதயம் வாழ்வு தாயவன் துணைச் சமுத்தவன் அடக்கல் யேசு பிறந்ததால் துழன்றவர் கமத்தவர் துடித்தவர் அடைந்தவர் கிரவ்வீனார் அறைந்தனர் எழும்பினார் துதித்தனர் உடையது! நிலப்பது! மரிக்கீழும் மலர்ந்துமே! ஒடுக்கல் செய்யுமோ வடிவமாய் வைக்குமே!	ஒளிர்ந்தது கனத்தது திறந்தது மலர்ந்தது தாயவன் துணைச் சமுத்தவன் அடைந்தவர் கிரவ்வீனார் அறைந்தனர் எழும்பினார் துதித்தனர் உடையது! நிலப்பது! மரிக்கீழும் மலர்ந்துமே! ஒடுக்கல் செய்யுமோ வடிவமாய் வைக்குமே!
---	---	--	---

நயிணைக் கவிஞர்  
நா. க. சண்முகநாதபிள்ளை

## அமைதிகாண அருள்புரிவீர்!

ஆய்க்குடிவில் அவதரித்த அன்புருவே அருட்கடனே! அன்னைமேலி ஈன்ற கதனே! அல்லலுற்றோர் வாழ்விலே அமைதிகாண அருள்புரிவீர் அகிலமெலாம் போற்றும் அரசே!

★ ★ ★  
காய்த்துலர்ந்து வாடிய உம் கருணைமழைக் கேக்குமுள்ளம் அருண்மழையில் அலர்ந்திடுமே! கர்த்தரே எம் ரட்சகரே! கமலமலர் பொற்புத்தமே பற்றினோம் பரம குருவே!

— அலர்மகள்

கிறிஸ்து பிறப்பு நன்னாளில் அனைவரும் இன்புற்றிருக்க வாழ்த்துகிறோம்  
**வானொலி மனுவல்**  
நேடியோ, ரி. வி. டெக் பழுதுபாம்புதில் முன்னோடி 121, ஸ்ரான்லி (அர்க்கனா) வீதி, யாழ்ப்பாணம். [39]

எமது வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் நத்தார் நல் வாழ்த்துக்கள்  
**ராஜா ஸ்ரோர்ஸ்**  
67, 69 கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். [40]

## மனுமகன் பிறப்பு நாளின் சிறப்புத் தகவல்கள்

மனுக்குலத்தை மீட்க வந்த இறைமகன் இயேசுவின் பிறப்பு நாளின் உலகம் மகிழ்வோடு கொண்டாடிக் கொள்ளும் புருக்கும் இன்றைய நாளில் ஒருவருக்கொருவர் கைகுலுக்கி வாழ்த்துக்கள் கூறி நாட்டினை, அன்பினை வெளிப்படுத்தி நிற்கும் உங்கள் உள்ளத்தில் அவரின் பிறப்பு நாளின் சிறப்புத் தகவல்கள் சில இதோ:

★ கிறிஸ்தவம் என்பதை 'X' MAS என்றும் சுருக்கி எழுதுகிறார்கள் அல்லவா? கிறிஸ்துவின் பெயரின் முதல் எழுத்தான CHI என்பதை கிரேக்க மொழியில் 'X' என்று எழுதினார்கள். அதிலிருந்துதான் இந்த 'X' MAS என்பது உருவானது.

★ நத்தார் தினத்தை இத்தாலி நாட்டில் 'டால்லே' என்றும், பிரான்ஸ் நாட்டில் 'தோயல்' என்றும், ஸ்கொட்லாந்தில் 'யூல்' என்றும், ஸ்பெயினில் 'தேவிட்ட' என்றும், இராமேலை நாடுகளில் 'பிஸ் ஓப் வைர' என்றும் அழைக்கிறார்கள்.

★ இயேசு நத்தர் பிறந்த பெல்லேசியில் ஏராளமான தேவாலயங்கள் இருப்பினும், மிகவும் புகழ்பெற்றது 'சேர்ச் ஓப் நேட்டி வீட்டி' என்ற ஆலயமே. இது இறைமகன் பிறந்த மாட்டுத் தொழுவத்தின் மீது கட்டப்பட்டதாகும்.

★ 'கிறிஸ்தவ தீவு' இப்படியொரு பெயர் கொண்ட தீவு. அவ்ஸ்ரேலியாவுக்கு அருகில் உள்ள இந்திய பெருங் கடலில் உள்ளது. 'ரிச்சார்ட் ரோல்' என்பவர் 1615இல் இந்த புதிய தீவைக் கண்டு பிடித்தார் கண்டு பிடித்த தினம், கிறிஸ்தவ தினம் என்பதால் அதற்கு 'கிறிஸ்தவ தீவு' என்றே பெயர் சூட்டி விட்டார். இத்தீவு வெளியிலும் தபால் தலைகளில் 'CHRISTMAS ISLAND' என்று இருப்பதைக் காணலாம்.

★ 'கிறிஸ்தவ' என்றால் என்ன சருத்து? கிறிஸ்து என்ற இறைமகனின் பெயரையும் 'மாஸ்' ஆலயத் திருப்பலியைக் குறிக்கும் பெயரையும் இணைத்து இப்ப பெயர் உருவானது.

★ முதன் முதலில் 'கிறிஸ்தவ குடி' அமைக்கும் வழக்கத்தை 1223ஆம் ஆண்டில் புனித பிரான்ஸிஸ் அசிசியார் தான் அறிமுகப்படுத்தினார். அன்றிலிருந்துதான் கிறிஸ்தவ விழாவில் 'கிறிஸ்தவ குடி' அமைக்கும் முறை நடைமுறைக்கு வந்தது.

★ உலகப் புகழ் பெற்ற கிறிஸ்தவ கீதமான SILENT NIGHT (அமைதி இரவு) என்ற பாடல் முதன் முதலாக 1818ஆம் ஆண்டில் ஒலியா நாட்டின் குருவான வண. ஜோசப் மோஹர் என்பவரால் எழுதப்பட்டது. அன்று முதல் இன்று வரை அகில உலகிலும் இது ஒலிக்கிறது.

★ கிறிஸ்தவ நாட்களில் கிறிஸ்தவர்களின் இல்லங்களில் கண்ணைக் கவரும் படியாக காட்சி தரும் 'நட்சத் திரக் கூடுகளை' முதன் முதலில் அறிமுகப்படுத்திய நாடு சுவீடன் ஆகும்.

★ 'கிறிஸ்தவ மரம்' அலங்கரிக்கும் நடைமுறை பத்தாம் நூற்றாண்டிலிருந்து இருந்து வருகிறது. தற்போது போன்று அலங்கரிக்கும் முறையை உருவாக்கியவர் அமெரிக்காவைச் சேர்ந்த 'அல்பிரட் கூக்கர்' என்பவர் ஆவார்.

★ 'கிறிஸ்தவ மரம்' வைக்கும் பழக்கம் முதன் முதலில் 1605இல் ஜேர்மனியின் 'ஸ்டிராஸ் பர்க்' நகரில் நடந்த கிறிஸ்தவ விழாவின் போது தான் நடைமுறைக்கு வந்தது.

★ 'கிறிஸ்தவ குடி' களில் தொங்க விடப்படும் நட்சத்திரங்கள் எதனைக் குறிக்கின்றன தெரியுமா? இயேசுவின் பிறப்பின் போது, அவரைத் தரிசிக்கச் சென்ற ரூனிசுக்கு வழிகாட்டியாக அமைந்த விண் மினைத்தான்.

★ உலகின் முதல் 'கிறிஸ்தவ வாழ்த்து' அட்டை யானது 1843இல் ஆகும். இத்தீவாநத்தைச் சேர்ந்த 'ஹென்றி கோல்' என்பவரால் தயாரிக்கப்பட்டது. இதில் இன்னொரு (4ஆம் பக்கம் பார்க்க)

★ வாடிக்கையாளர்கள் அன்பர்கள் நண்பர்கள் அனைவருக்கும் எமது கிறிஸ்தவ வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக!

**ஜெயா அழகுமடம்**  
(மொத்த உதிரி விற்பனை நிலையங்கள்)  
187, 177A பின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம். [41]





